



Count on it.

Form No. 3419-756 Rev A

Brukerhåndbok

**Førerhus med full værbeskyttelse
T4240 firehjulsdrevet 5-Plex-trekkenhet**

Modellnr. 02880—Serienr. 400000000 og oppover



Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se sammenstillingserklæringen (DOI) på baksiden av denne publikasjonen.

Innledning

Denne håndboken gir instruksjoner for drift og vedlikehold av førerhus med full værbeskyttelse.

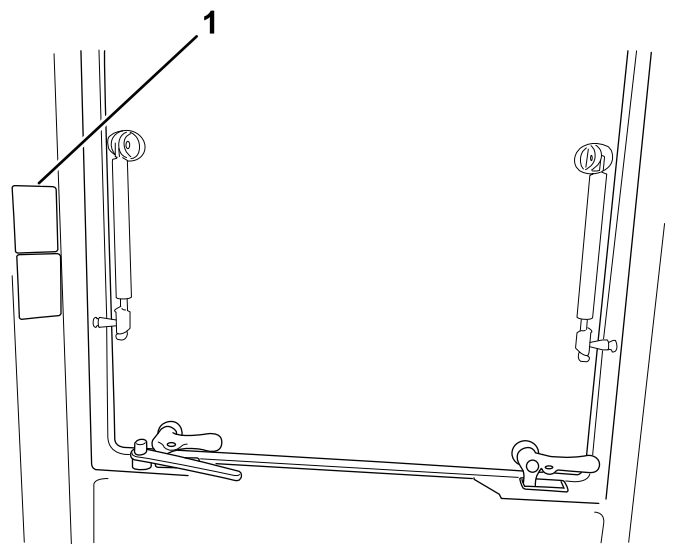
Førerhuset med full værbeskyttelse gir brukeren både veltebeskyttelse og værbeskyttelse.

Viktig: For å maksimere sikkerheten, ytelse og riktig bruk av denne maskinen må du lese og forstå innholdet av denne *brukerhåndboken*. Hvis du ikke følger disse driftsinstruksene eller ikke har korrekt opplæring, kan det føre til personskader. Ytterligere informasjon om regler for sikker bruk, deriblant sikkerhetstips og opplæringsmaterialer, finnes på www.Toro.com.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for materialer for produktsikkerhet og opplæring i bruk, og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert Toro-forhandlerverksted eller Toros avdeling for kundeservice. Ha modell- og serienumre for hånden når du tar kontakt. **Figur 1** identifiserer plasseringen av modell- og serienummer på produktet. Skriv inn numrene i tilhørende felt.



Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer

Modellnr. _____
Serienr. _____

Denne brukerhåndboken identifiserer mulige farer, og markerer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (**Figur 2**) som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis du ikke følger de anbefalte forholdsreglene.



Figur 2

1. Sikkerhetsvarselssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

Innhold

Sikkerhet	3
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	3
Oversikt over produktet	4
Kontroller	4
Bruk	5
Bruke dørene.....	5
Åpne og lukke vinduene.....	5
Justere speilene	6
Bruke varmeapparatet.....	6

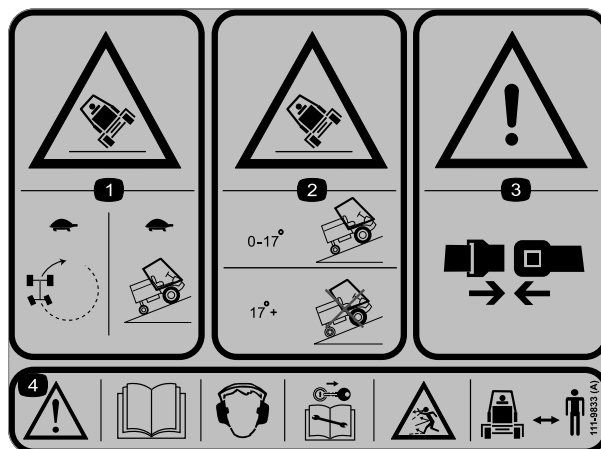
Bruke klimaanlegget	6
Bruke vindusviskeren og -spyleren	6
Vedlikehold	7
Anbefalt vedlikeholdsplan	7
Fjerne dørene	7
Vippe førerhuset	8
Fylle på vindusspylervæske	9
Tilgang til sikringene	10
Sjekk klimaanleggssystemet	10
Vaske maskinen og førerhuset	11

Sikkerhet

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



Sikkerhetsmerker og instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



decal111-9833

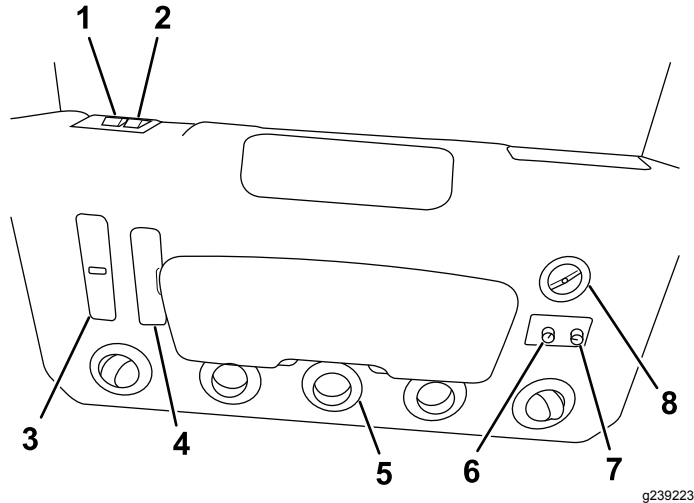
111-9833

Merk: Denne maskinen samsvarer med bransjestandard for stabilitet i statiske side- og langsgående tester med maks. anbefalt skråning som angitt på merket. Det er viktig at alle operatører gjennomgår instruksjonene for bruk i skråninger i brukerhåndboken, og vurderer forholdene i områdene hvor maskinen brukes, for å avgjøre om maskinen kan brukes under gjeldende forhold. Endringer i terreng kan føre til endringer ved bruk av maskiner i skråninger.

1. Veltefare – sving i lav hastighet; kjør i skråninger ved lav hastighet.
2. Veltefare – bruk i skråninger som er 17 grader eller mindre, ikke bruk i skråninger som er større enn 17 grader.
3. Advarsel – bruk alltid sikkerhetsbelte.
4. Advarsel – les *brugerhåndboken*: Bruk hørselvern og ta nøkkelen ut av tenningen før du utfører vedlikehold. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften: Hold andre på avstand fra maskinen.

Oversikt over produktet

Kontroller

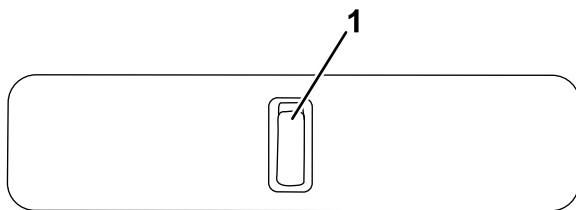


Figur 3

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Lyssignalbryter (valgfri) | 5. Utluftingsventil (5) |
| 2. Vindusvisker-/spylerbryter | 6. Viftebryter (valgfritt) |
| 3. Innvendig lys | 7. Klimaanleggsbryter (klimaanlegg valgfritt) |
| 4. Sikringsboks | 8. Temperaturkontroll, varmeapparat (valgfritt) |

Bryter for innvendig lys

Trykk ned på den øvre kanten av bryteren for innvendig lys (Figur 4) for å skru på lyset. Trykk ned på den nedre kanten av bryteren for å slå av lyset.



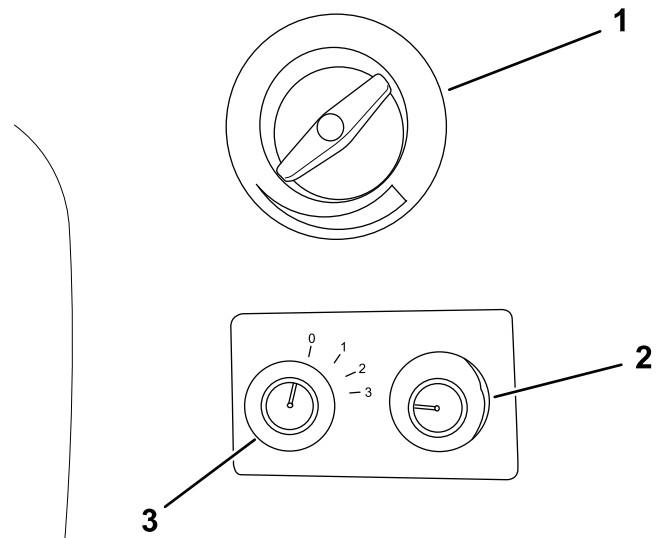
Figur 4

1. Bryter for innvendig lys

Kontroller for varmeapparat og klimaanlegg

Valgfritt

Kontrollene er montert på høyre side i takhimlingen (Figur 5).

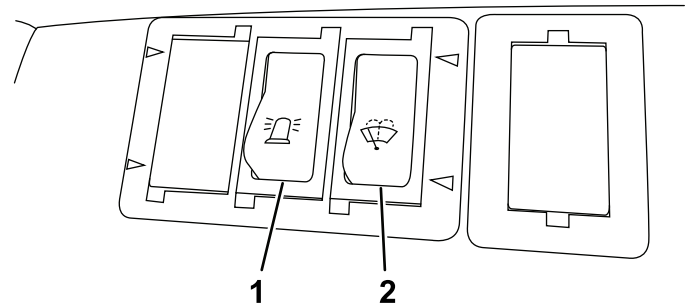


Figur 5

1. Temperaturkontroll, varmeapparat (valgfritt)
2. Klimaanleggsbryter (klimaanlegg valgfritt)
3. Viftebryter (valgfritt)

Vindusvisker-/spylerbryter

Vindusvisker-/spylerbryteren (Figur 6) er montert på venstre side i takhimlingen.



Figur 6

1. Lyssignalbryter (valgfri)
2. Vindusvisker-/spylerbryter

Signalgiverbryter

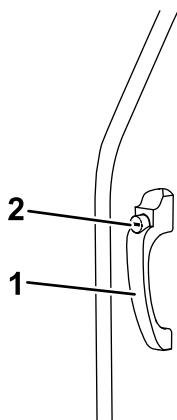
Valgfritt

Trykk nederst på varsellysbyteren (Figur 6) for å slå på varselbliklyset. Trykk øverst på bryteren for å slå av varselbliklyset.

Bruk

Bruke dørene

For å åpne døren fra utsiden av førerhuset: Trykk inn låseknappen mens du drar i døren (Figur 7).



g020379

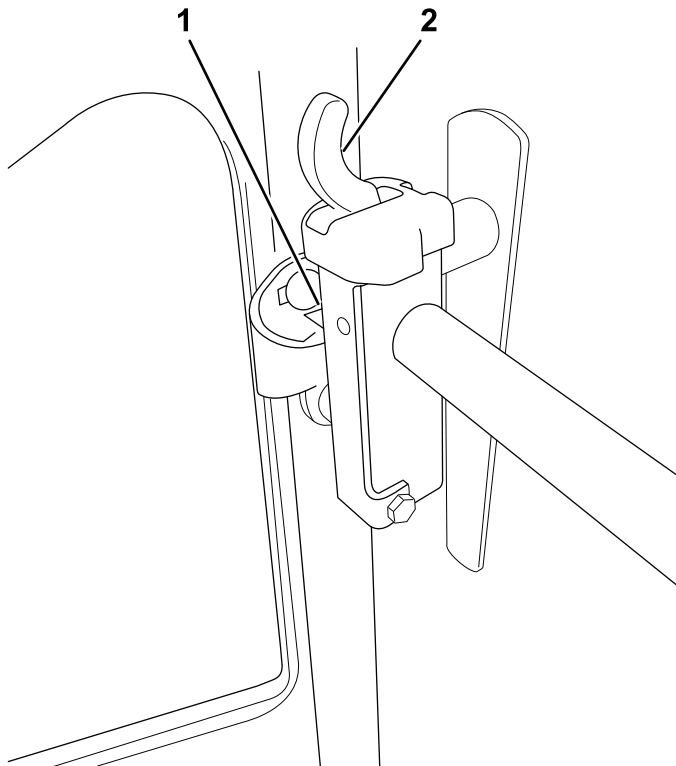
g020379

Figur 7

1. Dørhåndtak

2. Låseknapp

For å åpne døren innenfra førerhuset: Dra utløser-spaken til dørlåsen tilbake mens du skyver opp døren (Figur 8).



g239324

Figur 8

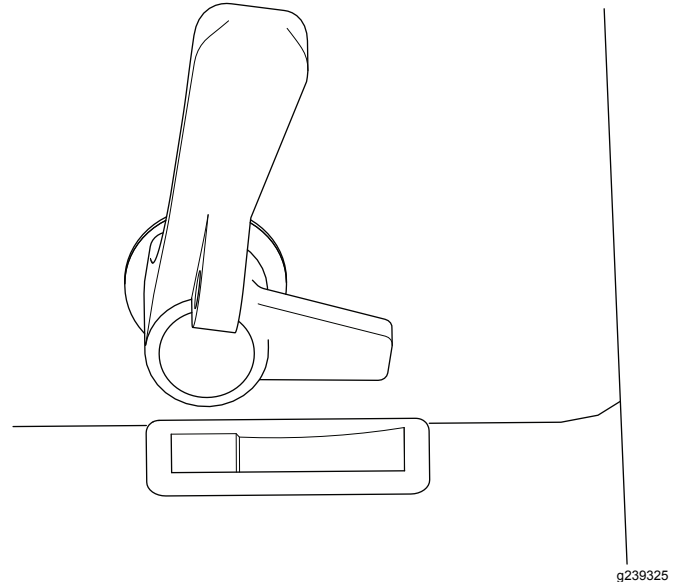
1. Lås

2. Utløser-spak

Åpne og lukke vinduene

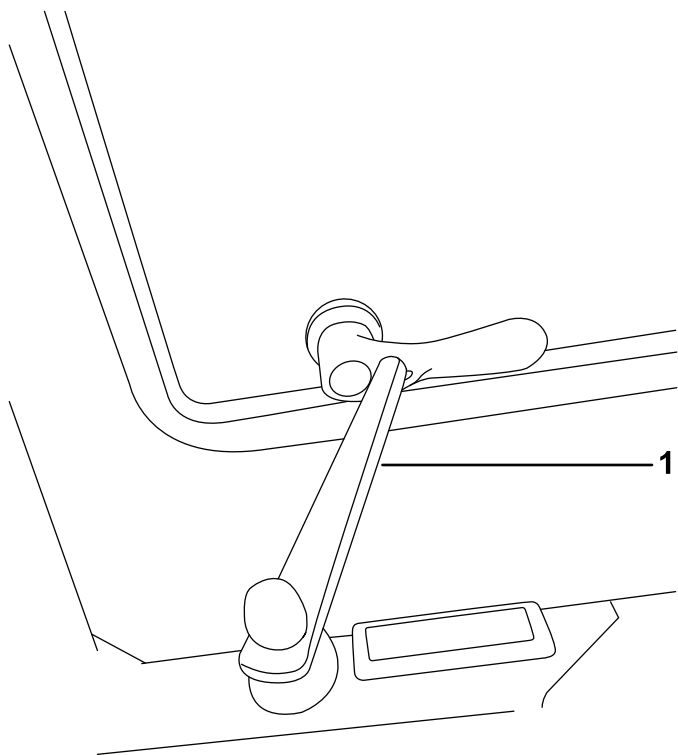
Drei håndtakene og skyv for å åpne. Trekk for å lukke, og drei håndtakene for å feste.

1. Drei håndtakene mot klokken og skyv vinduet for å åpne (Figur 9).
2. Bruk støtten for å holde vinduet åpent (Figur 10).
3. For å lukke vinduet: Drei støtten bort fra vinduet, dra vinduet igjen og drei håndtakene med klokken for å stenge det.



g239325

Figur 9



Figur 10

g239226

1. Støtte

4. Luftventilene i takkonsollen kan dreies og skråstilles for å styre luftstrømmen i ønsket retning.

Bruke klimaanlegget

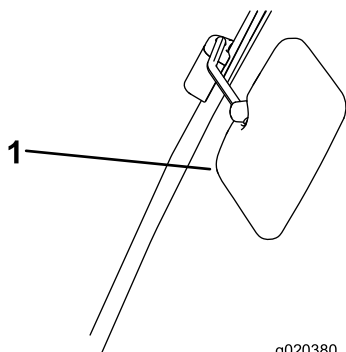
1. Still inn viftebryteren til ønsket hastighet (Figur 5).
2. Skru klimaanleggsbryteren til ønsket stilling.
3. Still temperaturkontrollen til ønsket innstilling.
4. Luftventilene i takkonsollen kan dreies og skråstilles for å styre luftstrømmen i ønsket retning.

Bruke vindusviskeren og -spyleren

1. Trykk nederst på bryteren for å starte vindusvisker (Figur 6).
2. Trykk ned og hold bryteren for å bruke vindusspyleren.
3. Trykk øverst på bryteren for å slå av vindusviskeren.

Justere speilene

Sitt i setet og få en hjelper til å justere sidespeilene for å oppnå best mulig sikt rundt siden av maskinen (Figur 11).



Figur 11

g020380

g020380

1. Sidespeil

Bruke varmeapparatet

1. Still klimaanleggsbryteren til AV-stilling (Figur 5).
2. Still viftebryteren til ønsket hastighet.
3. Still temperaturkontrollen til ønsket innstilling.

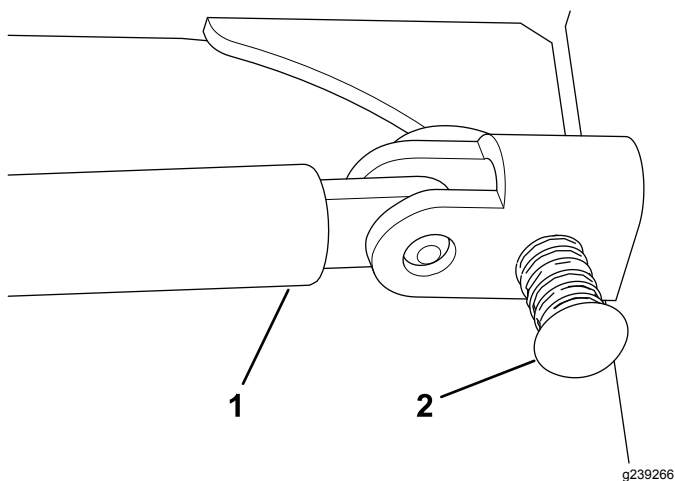
Vedlikehold

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Hver 1000. driftstime	<ul style="list-style-type: none">• Utfør en lekkasjetest på klimaanleggssystemet for å sikre at det ikke finnes lekkasjer.• Kontroller at alle delene av klimaanleggssystemets vannavløp er tilstrammet.• Påse at klimaanleggets kompressor starter og fungerer normalt.• Kontroller spenningen til klimaanleggets drivrem.• Kontroller klimaanleggs-kompressoren for unormale lyder.• Kontroller at alle klimaanleggets koblinger er tilstrammet.• Kontroller tilstanden til klimaanleggets strømledninger.
én gang månedlig	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller at alle boltede koblinger er tilstrammet.• Påse at kjøleribbene i klimaanleggssystemet er rene.
Årlig	<ul style="list-style-type: none">• Inspiser klimaanleggets kjølekrets for slitasje.• Sjekk klimaanleggets kjølevæsknivå i nivåglasset.• Påse at klimaanleggets tørkefilter er klart.
Annet hvert år	<ul style="list-style-type: none">• Skift ut klimaanleggs-kondensatoren.

Fjerne dørene

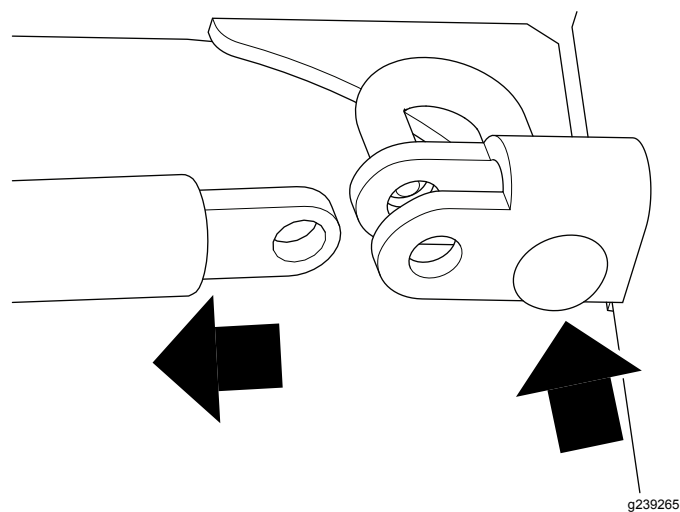
1. Skyv fjærtappen opp og trekk avstiveren ut av braketten (Figur 12 og Figur 13).
2. Løft hver dør slik at pinnene kommer ut av brakettene på førerhusrammen (Figur 14).



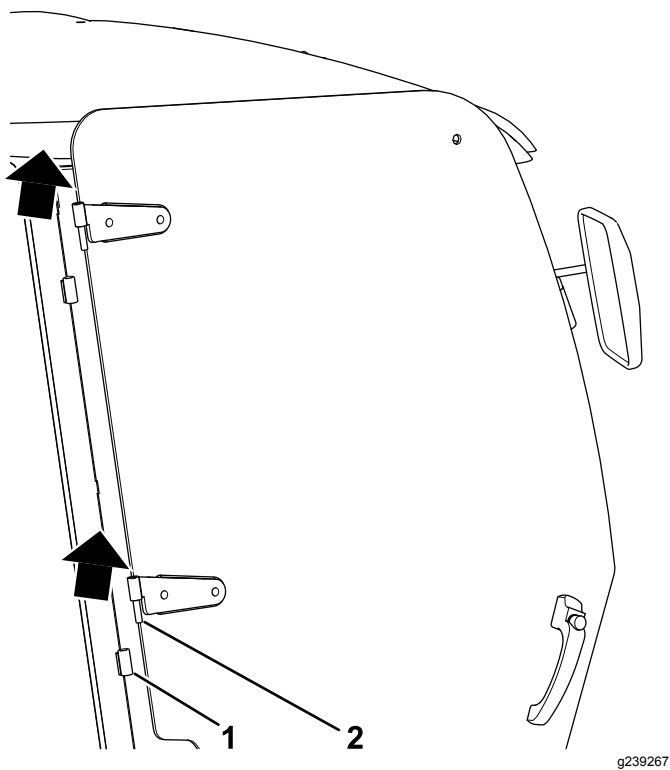
Figur 12

1. Avstiver

2. Fjærtapp



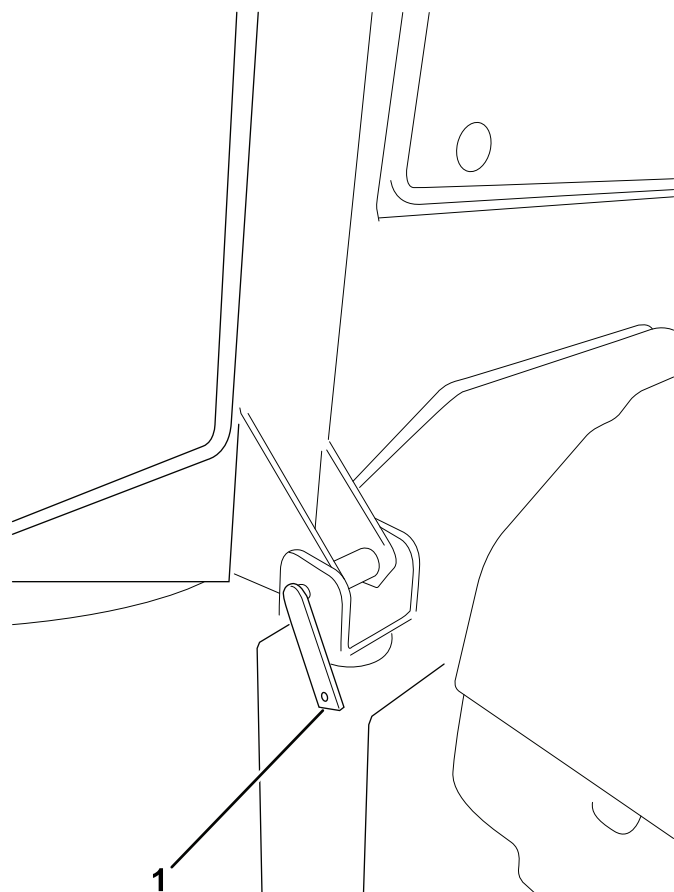
Figur 13



Figur 14

1. Brakett

2. Bolt



Figur 15

1. Bolt

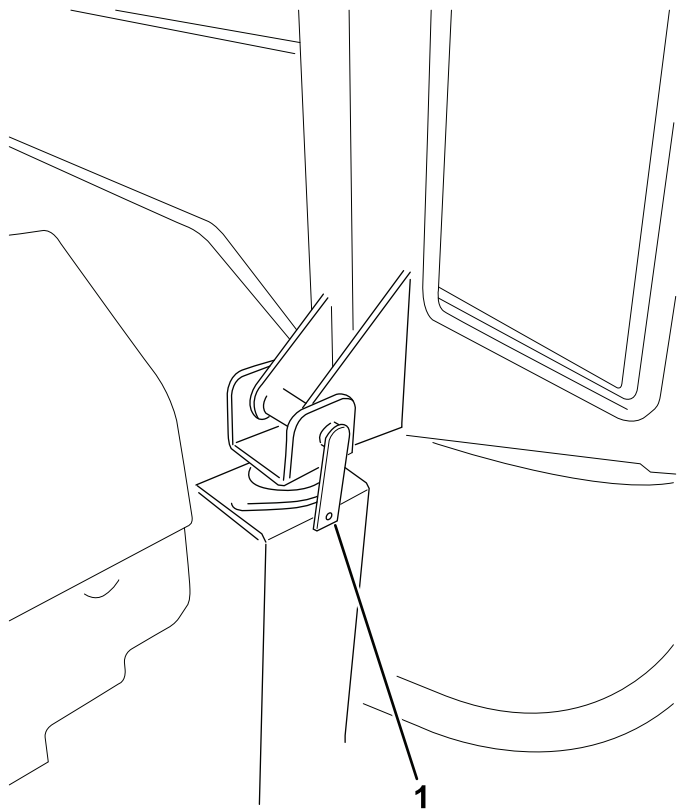
Vippe førerhuset

Du kan vippe førerhuset for tilgang under førerplattformen for rengjøring og vedlikehold.

Førerhuset og førerplattformen vippes som én enhet. Vippevinkelen er mindre enn den for en plattform uten førerhus. Dette for å sikre at maskinen har tilstrekkelig stabilitet til å holde førerhusets vekt når det er vippet.

For å vippe førerhus uten det valgfrie vippesettet, løsne de to boltene og bruk løfteutstyr med løftekapasitet på minst 250 kg. Se [Figur 15](#) og [Figur 16](#).

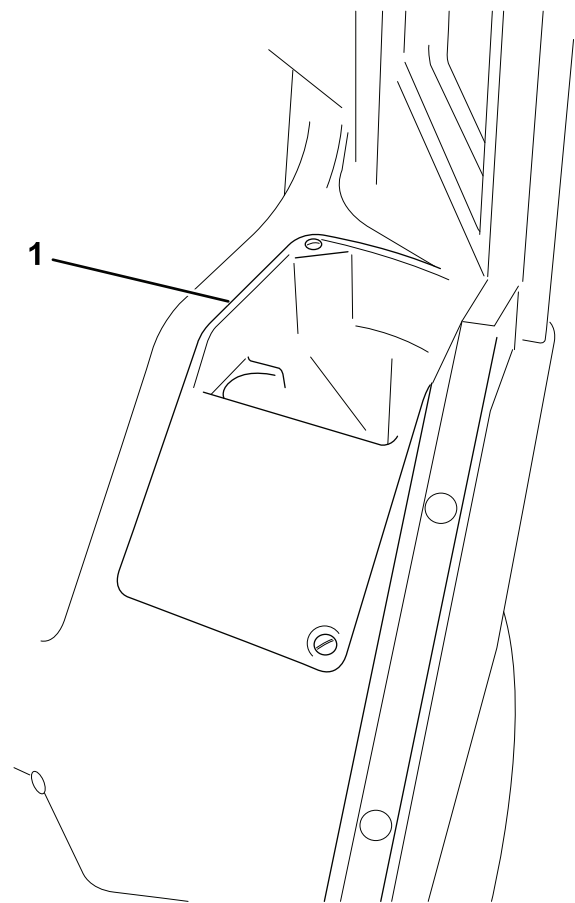
Hvis maskinen er utstyrt med det valgfrie vippesettet, se instruksjonene for dette settet.



Figur 16

g239228

1. Bolt



Figur 17

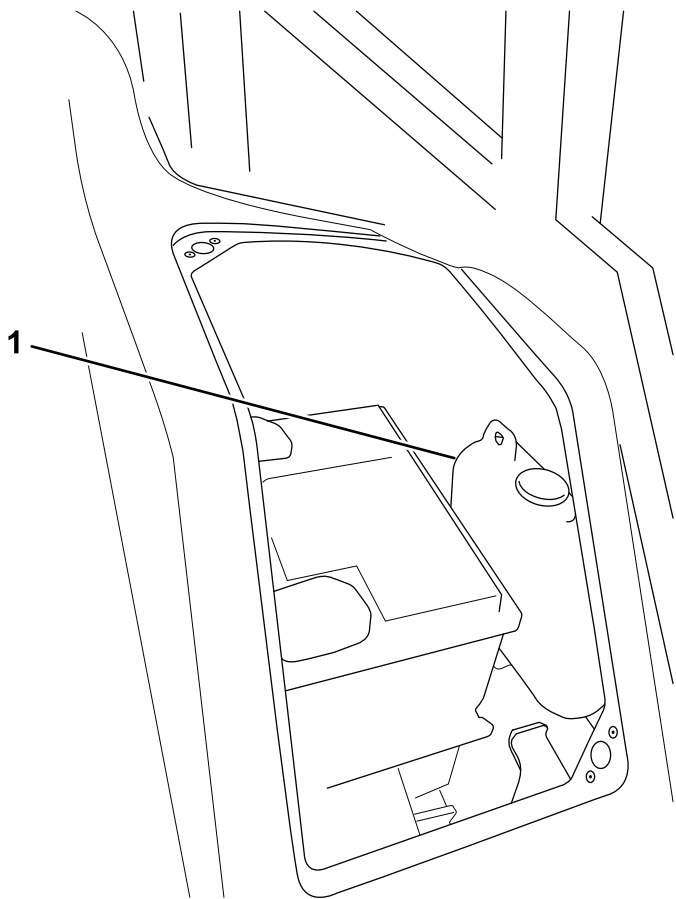
g239231

1. Verktøyskuff

Fylle på vindusspylervæske

For å få tilgang til vindusspylervæskebeholderen må du fjerne verktøyskuffen (Figur 17).

Fyll flasken med rent vann samt anbefalt mengde egnet vindusspylervæske (Figur 18).



Figur 18

g239232

1. Vindusspylervæskebeholder

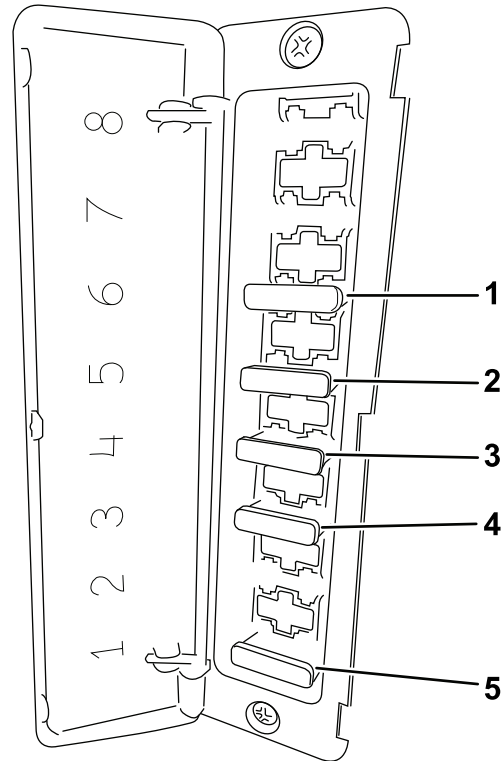
⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke bruker spylevæske med frostvæskebeskyttelse i kaldt vær, kan det føre til svekket sikt, noe som igjen øker risikoen for personskade eller en ulykke.

Hvis du bruker maskinen i temperaturer under 5 °C, bruk spylevæske med frostvæskebeskyttelse.

Tilgang til sikringene

Førerhussikringene sitter i sikringsboksen i førerhustaket (Figur 19).



Figur 19

g239224

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Klimaanlegg (20 A) | 4. Varsellys (10 A) |
| 2. Vindusvisker og -spyler (7,5 A) | 5. Innvendig lys (5 A) |
| 3. Vifte (15 A) | |

Sjekk klimaanleggssystemet

Serviceintervall: én gang månedlig—Kontroller at alle boltede koblinger er tilstrammet.

én gang månedlig—Påse at kjøleribbene i klimaanleggssystemet er rene.

Hver 1000. driftstime—Utfør en lekkasjetest på klimaanleggssystemet for å sikre at det ikke finnes lekkasjer.

Hver 1000. driftstime—Kontroller at alle delene av klimaanleggssystemets vannavløp er tilstrammet.

Hver 1000. driftstime—Påse at klimaanleggets kompressor starter og fungerer normalt.

Hver 1000. driftstime—Kontroller spenningen til klimaanleggets drivrem.

Hver 1000. driftstime—Kontroller klimaanleggskompressoren for unormale lyder.

Hver 1000. driftstime—Kontroller at alle klimaanleggets koblinger er tilstrammet.

Hver 1000. driftstime—Kontroller tilstanden til klimaanleggets strømledninger.

Årlig—Inspiser klimaanleggets kjølekrets for slitasje.

Årlig—Sjekk klimaanleggets kjølevæsknivå i nivåglasset.

Årlig—Påse at klimaanleggets tørkefilter er klart.

Annet hvert år—Skift ut klimaanleggskondensatoren.

Kontroller klimaanleggssystemet for å sikre at alt er i god stand.

Vaske maskinen og førerhuset

Pass på at vannstrålen ikke rettes mot takområdet når maskinen og førerhuset vaskes.

Notat:

Notat:

Sammenstillingserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enhet(er) er i samsvar med følgende direktiver, når de er montert i henhold til de medfølgende instruksjonene for bestemte Toro-modeller som indikert i den relevante samsvarserklæringen.

Modellnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generell beskrivelse	Direktiv
02880	400000000 og oppover	Førerhus med full værbeskyttelse, T4240 firehjulsdrevet 5-Plex-trekkenhet	BASIC FULL WEATHER ROPS CAB	Førerhus	2004/108/EF 2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til kravene i del B av vedlegg VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante direktiver.

Godkjent:



John Heckel
Overordnet ingeniørsjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
December 5, 2017

Autorisert representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Europeisk personvernerklæring

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom din lokale Toro-bedrift eller -forhandler.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros erklæring om sikker lagring av dine personlige opplysninger

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til dine personlige opplysninger. Vi tar også forholdsregler for å vedlikeholde de personlige opplysningenes nøyaktighet og gjeldende status.

Tilgang og korrigering av personlig informasjon

Hvis du vil gjennomgå eller korrigere din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



Toros totaldekningsgaranti

Begrenset garanti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro® Company og datterselskapet Toro Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftemaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnostikkutstyr, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller -ansvar, kan du kontakte:

Serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i brukerhåndboken. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet, er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, knivblader, spoler, motstål, piper, styrehjul, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytedeler som diafragma, munnstykker og kontrollventiler osv.
- Feil som er et resultat av utenforliggende krefter. Elementer som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset

til, vær, lagringsprosedyrer, bruk av kjølemidler som ikke er godkjent, smøremidler, tilsetningsmidler, gjødningsmiddel, vann eller kjemikalier osv.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer osv.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold, er garantert for perioden opptil tidspunktet for utskiftingen av delen. Deler som skiftes ut under garantien, dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Merknad vedrørende garanti på dypsyklusbatteri:

Dypsyklusbatterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene minke sakte, men sikkert til batteriet er helt brukt opp. Skifte ut oppbrukte batterier, på grunn av normalt forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje skiftes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning.

Vedlikehold foretas for eiers regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og polering, utskifting av elementer og filtre som ikke dekkes av garantien, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter som må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler, er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruken av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller uten bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier.

Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien. Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg.

Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Land andre enn USA og Canada

Kunder bør kontakte Toro-distributøren (forhandleren) for å skaffe seg informasjon om garantien i deres land, provins eller delstat. Hvis du av en noen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene. Hvis alt annet er resultatløst, kan du ta kontakt med Toro Warranty Company.